

# CGM generating sets



La CGM gruppi elettrogeni è una realtà nata nel 1980 ad Arzignano in provincia di Vicenza da un'idea di Giorgio Chilese. CGM si è distinta negli anni per qualità del prodotto, know-how, soluzioni costum e molto altro ancora.

L'azienda in questi 35 anni ha esportato in 124 paesi, 5 continenti con 51 distributori certificati. Con i suoi 9.000 metri quadrati di siti produttivi, divisi in 2 stabilimenti entrambi in Italia, abbinati dalla certificazione della produzione ISO 9001:2008 riesce a garantire una capacità produttiva che si attesta oltre le 3.500 unità annue.

Oltre alla produzione di gruppi elettrogeni da 3 a 2500kVA, torri faro e motosaldatrici, garantiamo un servizio post vendita, contratti di manutenzione e noleggio.

CGM opera per il 70% nel mercato estero e per il 30% nel mercato italiano vantando referenze nei principali business di riferimento quali: telecomunicazioni, edilizia, industrie, settore militare, power station ecc.

CGM si presenta oggi come una delle aziende di gruppi elettrogeni più affidabili a livello internazionale.



CGM Gruppi Elettrogeni was established in 1980 in Arzignano, near Vicenza, based on an idea of Giorgio Chilese. Over the years, CGM has stood out for the quality of its products, know-how, custom solutions, and much more.

We export to 124 countries in 5 continents through our 51 certified distributors. Our production sites cover 9,000 square metres between 2 plants (both in Italy) and ensure a production capacity of over 3,500 units per year. Moreover, they have allowed us to obtain the ISO 9001:2008 production certification.

We manufacture 3 to 2500kVA generators, lighting towers, and motor welding sets and provide an efficient after-sales service, maintenance and hire contracts.

CGM operates both in the international (70%) and Italian market (30%) with clients in the telecommunication, construction, industrial, military fields, only to name a few.

Today, CGM is one of the most reliable generator manufacturers in the world.



CGM gruppi elettrogeni est une entreprise née en 1980 à Arzignano, dans la province de Vicenza sur une idée de Giorgio Chilese. CGM se distingue au fil des ans pour la qualité de ses produits, son savoir-faire, ses solutions costum et bien plus encore.

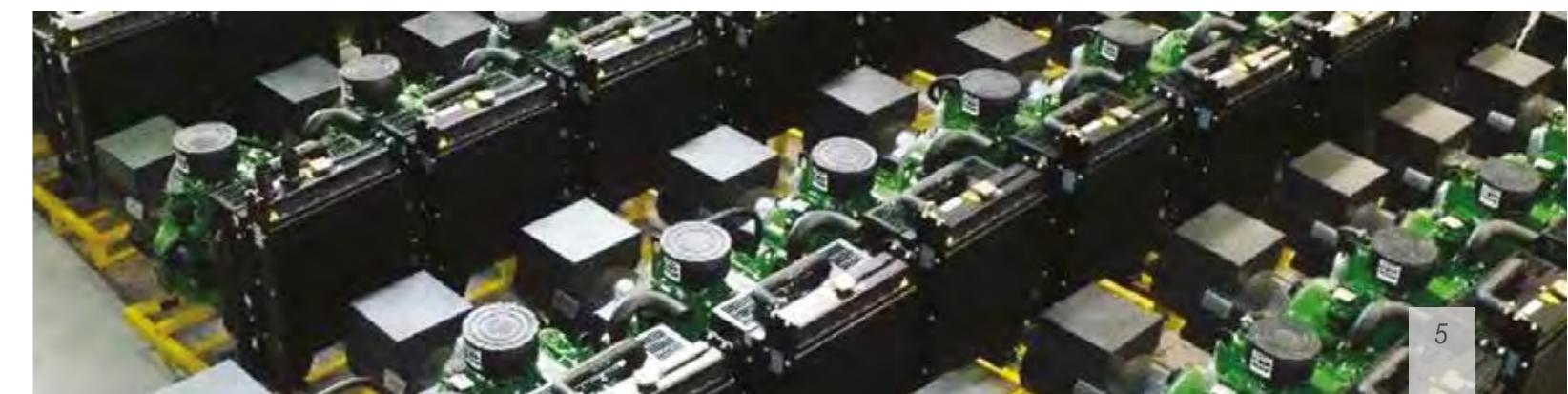
Durant ces 35 ans, l'entreprise a exporté dans 124 pays, 5 continents avec 51 distributeurs certifiés. Avec ses 9 000 mètres carrés de sites de production, répartis sur 2 usines situées en Italie, et la certification de la production ISO 9001:2008, elle parvient à garantir une capacité de production s'élevant à plus de 3 500 unités par an.

Outre à la production de groupes électrogènes de 3 à 2500kVA, tours d'éclairage et soudeuses mobiles, nous garantissons un service après-vente, des contrats d'entretien et de location. CGM opère à 70% sur le marché étranger et à 30% sur le marché italien en vantant de nombreuses références dans les principaux secteurs de référence : télécommunications, construction, industries, secteur militaire, centrale électrique, etc.

CGM se présente aujourd'hui comme l'une des entreprises de construction de groupes électrogènes les plus fiables à l'échelle internationale.



## Company CGM generating sets



La missione di CGM è dare il meglio alla propria clientela e per fare ciò la assiste in ogni momento. L'entusiasmo di affrontare questo obiettivo e supporti tecnologici moderni, continuamente aggiornati, permettono di offrire quanto promesso. Ogni prodotto viene seguito con cura affinché il risultato finale risponda appieno alle richieste. E' dai piccoli dettagli che nascono grandi aziende.

#### PERCHE' SCEGLIERE C.G.M. ?

- 35 anni di esperienza sempre in crescita
- Produzione 100% italiana
- Competenza nella consulenza e nell'assegnazione del prodotto adeguato all'esigenza
- Vasta gamma di motorizzazioni e potenze a stock
- Consegna rapida e puntuale
- Design innovativi con un occhio di riguardo alla trasportabilità
- Investimenti costanti per ricerca e sviluppo del prodotto
- Prodotti costum in base alle necessità
- Cura con il massimo scrupolo la scelta dei materiali più idonei ai vari usi e luoghi



Our mission is to provide our clients with the best and assist them at all times. We pursue this goal with enthusiasm. Modern and continuously updated technology allows us to keep our promises. We put all our care and attention in every single product to make sure that they fully meet our customers' requirements. It's the details that makes a company great.

#### WHY CHOOSE C.G.M. ?

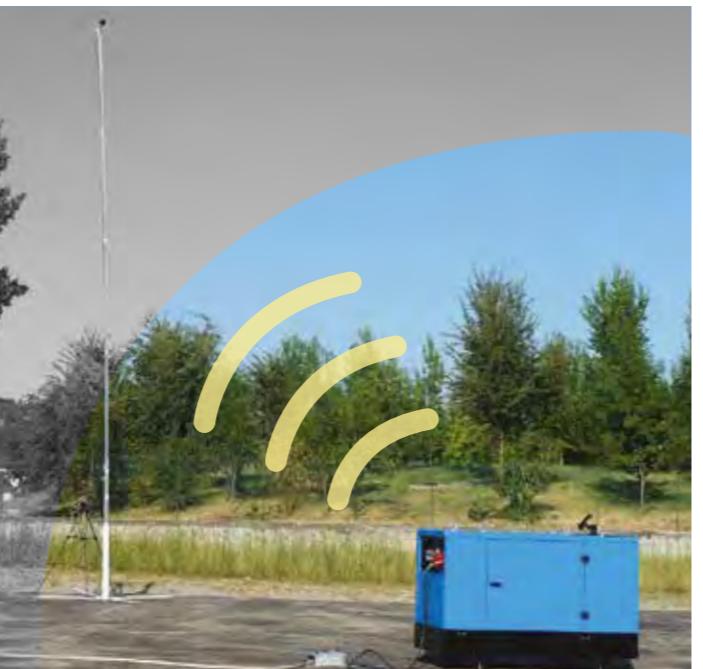
- 35 years' experience and still growing
- 100% Italian production
- Competence in consulting services and in providing the right product to meet any requirement
- Wide range of engines and power ratings available in stock
- Fast and timely delivery
- Innovative design with a special eye on transportability
- Continuous investments in product research and development
- Custom products according to requirements
- Careful choice of the best materials for every use and location



La mission de CGM est de proposer le meilleur à ses propres clients en lui prêtant assistance à tout moment. L'enthousiasme d'atteindre cet objectif et des supports technologiques modernes, continuellement mis à jour, permettent d'offrir ce qui a été promis. Chaque produit est suivi avec soin afin que le résultat final réponde pleinement à la demande. Les petits détails font les grandes entreprises.

#### POURQUOI CHOISIR C.G.M. ?

- 35 ans d'expérience en constante croissance
- Production 100% italienne
- Compétence dans le service-conseil et dans l'attribution du produit correspondant au besoin
- Vaste gamme de moteurs et de puissances en stock
- Livraison rapide et ponctuelle
- Designs innovants avec une attention particulière à la portabilité
- Investissements constants dans la recherche et le développement du produit
- Produits costum en fonction des besoins
- Elle porte une attention maximale au choix des matériaux les plus appropriés aux diverses utilisations et aux lieux.



La gamma di prodotti offerta da CGM è diversificata ed ampia, produciamo gruppi elettrogeni a benzina dai 3 ai 12kVA, gruppi elettrogeni a diesel da 5 a 2500kVA con motorizzazioni diverse in base alle esigenze del cliente.

Produciamo inoltre gruppi elettrogeni per attacco a trattore da 10 a 85kVA, torri faro, motosaldatrici ed infine gruppi elettrogeni a gas metano/gpl fino a 100kVA.

La qualità e la competenza deriva specialmente da una corretta metodologia di progettazione e di un tarato iter produttivo. Il tutto viene verificato dai rigorosi test e garantito dal rispetto delle normative vigenti. Sul mercato non viene emesso alcun prodotto che non sia stato prima rigorosamente testato internamente.

Proprio sul livello qualitativo dei generatori, CGM ha ottenuto nel 2005 il riconoscimento più importante: la "Certificazione di conformità alla norma ISO 9001:2008.



We manufacture a wide range of products, including 3 to 12kVA petrol generators and 5 to 2500kVA diesel generators with different engines according to customer requirements.

We also manufacture 10 to 85kVA pto generators, lighting towers, motorwelding sets, and natural gas/LPG generators up to 100kVA.

Our design methods and manufacturing procedures ensure the high quality of our products. We perform strict tests and ensure compliance with the standards in force. Every product is tested in-house before being launched on the market.

In 2005, CGM obtained the ISO 9001:2008 certification.



La gamme des produits proposés par CGM est vaste et variée, nous produisons des groupes électrogènes essence de 3 à 12kVA, des groupes électrogènes diesel de 5 à 2500kVA avec des moteurs différents selon les besoins du client.

Nous produisons en outre des groupes électrogènes pour l'attelage au tracteur de de 10 à 85kVA, des tours d'éclairage, des soudeuses mobiles et enfin des groupes électrogène à gaz méthane/gpl jusqu'à 100kVA.

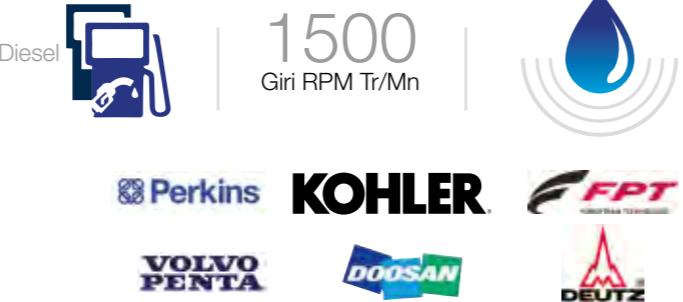
La qualité et la compétence proviennent surtout d'une méthodologie de conception correcte et d'un processus de production calibré.

Le tout est vérifié à travers des tests rigoureux et garanti par le respect des réglementations en vigueur. Aucun produit n'est lancé sur le marché avant de satisfaire pleinement les tests internes.

Concernant le niveau de qualité des générateurs, CGM a obtenu en 2005 la distinction la plus importante : la « Certification de conformité à la norme ISO 9001:2008. »

# Diesel 1500 RPM

Gruppi elettrogeni Diesel  
Diesel Generating sets  
Groupes électrogenes diesel



mod. from 5 to 20kVA



mod. from 5 to 20kVA silenced



mod. from 130 to 200kVA

# Diesel 1500 RPM

Gruppi elettrogeni Diesel  
Diesel Generating sets  
Groupes électrogenes diesel



mod. from 30 to 60kVA



mod. from 30 to 60kVA silenced



mod. from 225 to 300kVA



mod. from 130 to 200kVA silenced



mod. from 550 to 650kVA



mod. from 550 to 650kVA silenced



mod. from 80 to 100kVA



mod. from 80 to 100kVA silenced



mod. from 350 to 525kVA



mod. from 350 to 525kVA silenced



mod. from 1250 to 2250kVA



mod. from 1250 to 2250kVA silenced





# Gas Metano o GPL

Gruppi elettrogeni a gas metano o GPL

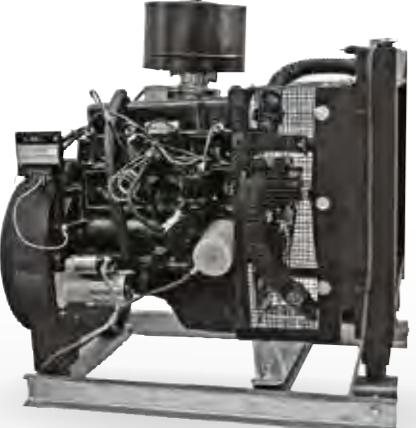
Natural Gas or LPG Generating Sets

Groupes Electrogeneres Gaz Naturel ou LPG

Gas Metano/GPL  
Natural Gas/LPG  
Gaz Natural/LPG



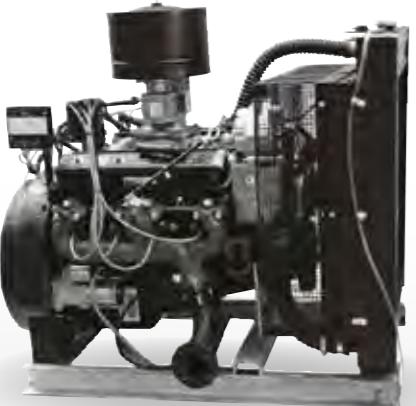
1500  
Giri RPM Tr/Mn



mod. RMG3000



mod. RMG5700



mod. RMG4300



mod. RMG8000



mod. silenced from CGM 25NG to CGM 100GPL

# Gas Metano o GPL

Gruppi elettrogeni a gas metano o GPL

Natural Gas or LPG Generating Sets

Groupes Electrogeneres Gaz Naturel ou LPG

Gas Metano/GPL  
Natural Gas/LPG  
Gaz Natural/LPG



1500  
Giri RPM Tr/Mn



**GRUPPI ELETTROGENI A GAS METANO O GPL - 1500 GIRI - raffreddamento ad ACQUA**

**NATURAL GAS OR LPG GENERATING SETS - 1500 RPM – WATER cooled**

Questa serie di gruppi elettrogeni è allestita con motori a gas naturale o GPL. Essa nasce per rispondere alle sempre più esigenti richieste di basso costo di esercizio e protezione per l'ambiente.

Scegliere questa tipologia di gruppi elettrogeni porta a possedere una macchina i cui consumi sono ridotti rispetto ad un normale gruppo con motore diesel e ad abbattere gli scarichi nocivi in atmosfera.

Un altro vantaggio riguarda la bassa rumorosità e la mancanza di serbatoio del carburante, poiché il gruppo può direttamente allacciarsi alla rete pubblica. Praticità d'uso e un'elevata affidabilità completano le caratteristiche positive proprie di un gruppo elettrogeno di questo tipo. A richiesta si possono allestire gruppi con: quadri automatici, carrelli traino lento o veloce, cofani insonorizzati, allestimenti speciali.

This series of generators comes with natural gas or LPG engines.

This is our answer to the increasing demand for low-cost and environmentally friendly solutions.

These generators feature lower consumption than traditional diesel ones and help reduce harmful exhaust into the atmosphere.

Another important advantage is their silent operation and absence of the fuel tank, as these generators can be connected directly to the public distribution networks.

Practicality and reliability are other features of this type of generator. Automatic control panels, fast or slow tow trailers, soundproof canopy, and special set-ups available upon request.

**GROUPE ELECTROGENES GAZ NATUREL OU LPG - 1500 TR/MN - refroidis par EAU**

Cette série de groupes électrogènes est équipée avec des moteurs à gaz naturel ou GPL. Elle a été conçue pour répondre à la demande de plus en plus exigeante en termes de faible coût d'exploitation et de protection pour l'environnement.

Choisir ce type de groupes électrogènes permet de posséder une machine dont les consommations sont réduites par rapport à un groupe normal avec moteur diesel, et de réduire les émissions nocives dans l'atmosphère.

Un autre avantage concerne le faible niveau de bruit et l'absence de réservoir de carburant, car le groupe peut directement être raccordé au réseau public.

La facilité d'utilisation et la fiabilité élevée complètent les caractéristiques positives d'un groupe électrogène de ce type.

Sur demande, les groupes peuvent être équipés avec : tableaux automatiques, remorques routières lentes ou rapides, cabines insonorisées, équipements spéciaux.

**GAS METANO  
NATURAL GAS  
GAZ NATURAL**



**DATI TECNICI  
TECHNICAL DATA  
INFORMATION TECHNIQUE**



Modello Model Modèle	Continui Continuous Continus		Emergenza Stand-by Secours		Motore Engine Moteur	N°Cilindri Cylinder Cylindres	Potenza Power Puissance	Cilindrata Displacem. Cylindrée	Consumo Consump. Consom.	Kg	mm	Kg	mm
	[kVA]	[kW]	[kVA]	[kW]									
CGM 25NG	25	20	27,5	22	RMG3000	4	38/27,5	3000	8,5	700	1500x900x1500h	920	2200x1000x1500h
CGM 40NG	40	32	44	35,2	RMG4300	6	56/42,9	4300	10,4	880	1800x900x1400h	1150	2200x1000x1500h
CGM 50NG	50	40	55	44	RMG5700	8	75/56,8	5700	15,6	1050	2000x1000x2250h	1300	2200x1000x1800h
CGM 80NG	80	64	88	70,5	RMG8000	8	112,8/83	7900	21,2	1200	2200x1000x2250h	1550	2600x1100x2000h
CGM 90NG	90	72	99	79	RMG9000	8	128,3/94,4	8850	23,7	1300	2200x1000x2250h	1650	2600x1100x2000h

**GPL  
LPG**



	[kVA]	[kW]	[kVA]	[kW]			Hp/kW	cc	lt/hr	Kg	mm	Kg	mm
CGM 30GPL	30	24	33	26,4	RMG3000	4	43/32,5	3000	11,9	700	1500x900x1500h	920	2200x1000x1500h
CGM 40GPL	40	32	44	35,2	RMG4300	6	60/45,3	4300	16,4	880	1800x900x1400h	1150	2200x1000x1500h
CGM 55GPL	55	44	60	48	RMG5700	8	84/63,2	5700	21,2	1050	2000x1000x2250h	1300	2200x1000x1800h
CGM 90GPL	90	72	100	80	RMG8000	8	122/89,7	7900	30,7	1200	2200x1000x2250h	1550	2600x1100x2000h
CGM100GPL	100	80	110	88	RMG9000	8	146,4/107,7	8850	33,5	1300	2200x1000x2250h	1650	2600x1100x2000h

# Special Transporter



1500  
Giri RPM Tr/Mn



**KOHLER**

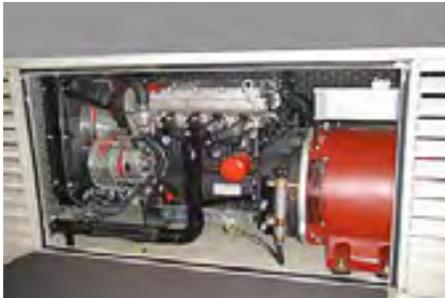
Gruppi elettrogeni Diesel

Diesel Generating sets

Groupes électrogènes diesel



mod. from CGM 5 to 20 KDW



# Special Transporter



1500  
Giri RPM Tr/Mn



**KOHLER**

Gruppi elettrogeni Diesel

Diesel Generating sets

Groupes électrogènes diesel



SPECIAL TRASPORTER DIESEL  
1500 GIRI - raffreddamento ad ACQUA

Allestimento speciale per furgoni e camion, disponibili in versione da 5 a 20 kVA, con motore Kohler 1500 giri raffreddati ad acqua.

Silenziosi e affidabili, garantiscono energia elettrica per tutto il tempo necessario. Avviamento elettrico a 12V con accensione remota dall'interno dell'automezzo. Vengono forniti senza serbatoio carburante, senza batteria e con marmitta fornita sciolta.



DIESEL SPECIAL TRASPORTER  
1500 RPM - WATER cooled

These special transporters for vans and lorries are available from 5 to 20 kVA versions with a 1500 rpm water-cooled Kohler engine.

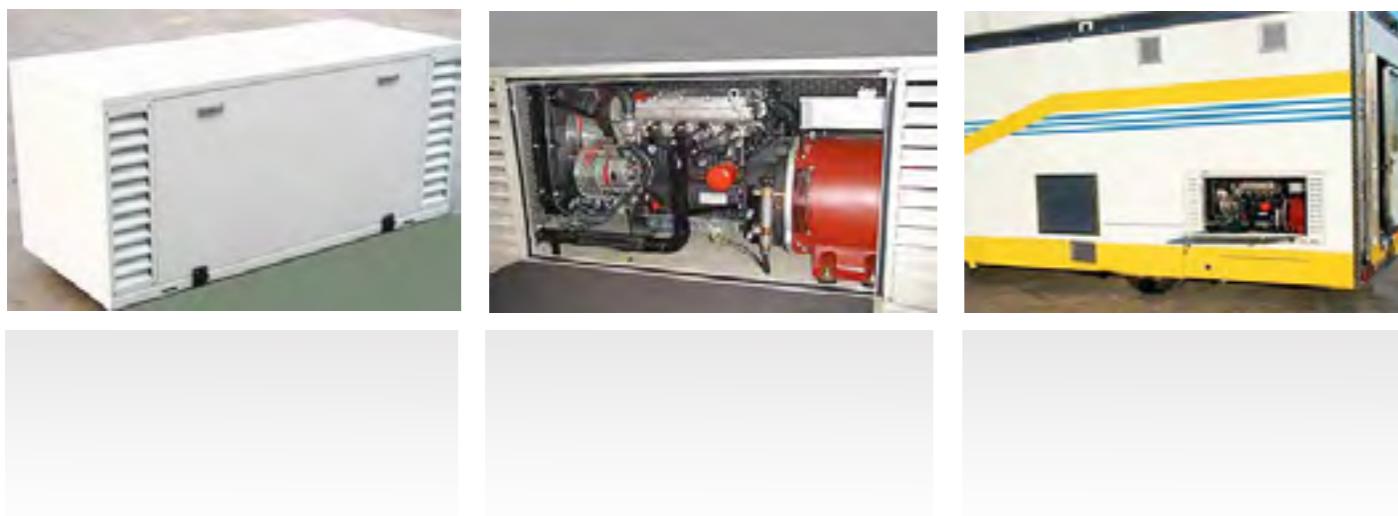
Silent and reliable, they ensure electricity for all the time required. 12V remote controlled electric start from inside the vehicle. Supplied without the fuel tank and battery and with a separate muffler.



SPECIAL TRASPORTER DIESEL  
1500 TR/MN - refroidis par EAU

Équipement spécial pour fourgons et camions, disponibles en version de 5 à 20 kVA, avec moteur Kohler, 1500 tours refroidis à l'eau.

Silencieux et fiables, ils garantissent de l'énergie électrique pendant tout le temps nécessaire. Démarrage électrique à 12V avec commande à distance depuis l'intérieur du véhicule. Ils sont fournis sans réservoir de carburant, sans batterie et avec un silencieux fourni séparément.



**KOHLER**



DATI TECNICI  
TECHNICAL DATA  
INFORMATION TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Continui Continuous Continus		Emergenza Stand-by Secours		Motore Engine Moteur	N°Cilindri Cylinder Cylindres	Potenza Power Puissance	Cilindrata Displacem. Cylindrée	Consumo Consump. Consom.		
	[KVA]	[KW]	[KVA]	[KW]			Hp/kW	cc	lt/hr		
CGM 5LWS	5	4	5,5	4,4	KDW 702	2	7,5/5,5	686	1,3	370	1400x600x700h
CGM 7,5LWS	7,5	6	8,2	6,5	KDW 1003	3	11,5/8,5	1028	1,9	380	1400x600x700h
CGM 10,5LWS	10,5	8,4	12	9,6	KDW 1404	4	15,1/11	1372	2,6	390	1400x600x700h
CGM 15LWS	15	12	16,5	13,2	KDW 1603	3	20,4/15	1649	3,3	430	1500x600x800h
CGM 20LWS	20	16	22	17,6	KDW 2204	4	26,5/19,5	2199	4,5	470	1500x600x800h